

Modest Mussorgsky's Pictures at an Exhibition

orchestrated as a

Sinfonia Concertante for chinese folk instruments and orchestra

by Kahchun Wong (2022)

Score



Modest Mussorgsky's Pictures at an Exhibition

orchestrated as a

Sinfonia Concertante for chinese folk instruments and orchestra

by Kahchun Wong (2022)

Score

With the Support of



Instrumentation

5 Soli^{Dí.HQ.YQ.PP.Perc} / 3^{1.2.p.2.2.3^{1.2.cbsn}} - 4.3.3.1 - T 3P - Str

Woodwinds

- 3 Flutes (I, II, Piccolo)
- 2 Oboes
- 2 Clarinets in B \flat
- 3 Bassoons (I, II, Contrabassoon)

Brass

- 4 Horns in F
- 3 Trumpets in B \flat
- 3 Trombones
- 1 Tuba

Percussion

- Timpani (+ F \sharp_5 Crotale and a bow)
- 3 Percussion Players
 - Glockenspiel, Vibraphone, Tubular Bells
 - Triangle, Crash Dymbals, 2 Suspended Cymbals^{16-18" and 18-20"}, Tamtam
 - Whip, Tambourine, Snare Drum, Bass Drum
 - Coin, Bows, Superball

Soli

- 笛子 (独奏) Solo Dízi
 - B \flat 调小笛 (Xiǎodí in B \flat), E \flat 调梆笛 (Bāngdí in E \flat), (B \flat 调曲笛 (Qūdí in B \flat), C \sharp 调倍大笛 (Bèidàdí in C \sharp)
 - 洞箫 (Dòngxiāo), 埙 (Xūn)

- 胡琴 (独奏) Solo Húqín
 - 高胡 (Gāohú), 二胡 (Èrhú), 中胡 (Zhōnghú), 大胡 (Dàhú)

- 扬琴 (独奏) Solo Yángqín

- 琵琶 (独奏) Solo Pípá

- 打击乐器 (独奏) Solo Percussion
 - 云锣 (Yúnlúó), 小锣 (Xiǎoluó), Crystal Bowl, Bell Plate in G \sharp and B
 - 小堂鼓 (Xiǎo tánggǔ), 大堂鼓 (Dà tánggǔ), 新疆手鼓 (Xīnjiāng shǒugǔ)
 - 木鱼 (Mùyú) - 5 blocks, 莲花板 (Liánhuā bǎn)
 - Cymbal (Inverted), Coin, Superball
 - 4 Kompang (played by other soloists)

Strings

- Violin I
- Violin II
- Viola
- Violoncello
- Contrabass

Duration: c. 35'

Pictures At An Exhibition

Sinfonia Concertante for chinese folk instruments and orchestra

Modest Mussorgsky (1874)
orch. Kahchun Wong (2022)

Promenade

Allegro giusto, nel modo russo; senza allegrezza, ma poco sostenuto.

5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4

1
2
3
4
5
6
7
8

5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4

1
2
3
4
5
6
7
8

5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4

1
2
3
4
5
6
7
8

5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4

1
2
3
4
5
6
7
8

5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4

1
2
3
4
5
6
7
8

5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4

1
2
3
4
5
6
7
8

5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4

1
2
3
4
5
6
7
8

5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4

1
2
3
4
5
6
7
8

5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4

1
2
3
4
5
6
7
8

5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4

1
2
3
4
5
6
7
8

5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4

1
2
3
4
5
6
7
8

5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4

1
2
3
4
5
6
7
8

5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4

1
2
3
4
5
6
7
8

5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4

1
2
3
4
5
6
7
8

5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4

1
2
3
4
5
6
7
8

5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4

1
2
3
4
5
6
7
8

5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4

1
2
3
4
5
6
7
8

5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4

1
2
3
4
5
6
7
8

5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4

1
2
3
4
5
6
7
8

5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4

1
2
3
4
5
6
7
8

5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4

1
2
3
4
5
6
7
8

5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4

1
2
3
4
5
6
7
8

5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4

[illegible]

B

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Soli (独奏)

曲笛 (Qǔdí)

二胡 (Èrhú)

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípá)

云锣 (Yúnlúo)

B

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

I. Gnomus

3/4 Vivo
Meno vivo
Vivo

The musical score is written for a symphony orchestra and Chinese solo instruments. The tempo markings are 3/4 Vivo, Meno vivo, and Vivo. The score includes parts for Piccolo, Flutes I, II, Oboes I, II, Clarinets I, II in Bb, Bassoons I, II, Contrabassoon, Horns in F I, II, Horns in F III, IV, Trumpets in Bb I, II, Trumpet in Bb III, Trombones I, II, Trombone III & Tuba, Timpani, Percussion (Whip, Bass Dr., Tam-t.), Solo Dizi, Solo Huqin, Solo Yangqin, Solo Pipa, and Solo Percussion (Muyu). The score features various musical notations including notes, rests, dynamics (f, ff, p, fp), and articulation marks. The Solo Percussion part includes a box labeled '木鱼 (Muyu)'.

[illegible]

D

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Timp.

Perc.

曲笛
(Qūdǐ)

高胡
(Gāohú)

扬琴
(Yángqín)

琵琶
(Pípá)

木鱼
(Mùyú)

D

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

63

64

65

66

67

68

69

70

71

Soli (独奏)

E

Meno mosso

4

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Timp.

Perc.

Bass Dr.

曲笛
(Qǔdī)

高胡
(Gāohú)

扬琴
(Yángqín)

琵琶
(Pípá)

木鱼
(Mùyú)

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

f

mf

pp

p

ff

unis.

8va-

72

73

74

75

76

77

78

79

80

11

4

3

Vivo

4

[illegible]

norm.

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Timp.

Perc.

小笛 (Xiǎodí)

高胡 (Gāohú)

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípa)

木鱼 (Mùyú)

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

34

34

100

101

102

103

104

105

[illegible]

Meno mosso

Hn. I, II
ff
 (4. senza sord.)

Hn. III, IV
ff

Tpt. I, II
 straight mute
ff

Tpt. III
 straight mute
ff

Tbn. I, II
ff

Tbn. III
 Tba.
ff

straight mute
 senza sord.

The image shows a musical score for two parts: Timpani (Timp.) and Percussion (Perc.). Both parts are in 2/4 time and feature a series of rests followed by a final accented note. The Timpani part is written in bass clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The Percussion part is written in a grand staff (treble and bass clefs). Both parts have a final measure with a note marked with a forte (*ff*) dynamic and an accent (>). The Percussion part also includes a 'Whip' effect and a 'Bass Dr.' (Bass Drum) effect in the final measure.

Soli (独奏)

[illegible]

Meno mosso

Vivo

Meno mosso

Vivo

arco
f

arco
f

arco
f

arco
f

arco
f

ff

ff

ff

ff

ff

crescendo

126

127

128

129

130

131

132

133

Promenade

H Moderato commodo assai e con delicatezza

Bassoons I, II
 Contrabassoon
 Horns in F I, II
 Trumpets in B♭ I, II
 Trombones I, II
 Trombone III & Tuba
 Timpani
 Percussion
 Bass Dr., Glsp.
 Soli (独奏)
 胡琴 (独奏)
 Solo Huqin
 琵琶 (独奏)
 Solo Pipa
 Violin I
 Violin II
 Viola
 Violoncello
 Contrabass

5/4 6/4 5/4 6/4 5/4 6/4 5/4
 1.
 p mf
 1.
 p mf
 mp
 div., con sord.
 pp mp
 div., con sord.
 pp mp
 con sord.
 pp mp
 con sord.
 pp mp
 134 135 136 137 138 139

Soli (独奏)

Hums are notated in sounding pitch. Instruments return to their usual transposition after the humming sections. For transposing instruments such as the Clarinets, Trumpets and Horns, a new key signature in sounding pitch is provided for these instruments, while octave transposing instruments only have a clef change. This also applies to the humming section in *The Great Gate of Kyiv*.

II. Il vecchio castello

6 Andantino molto cantabile e con dolore

This page of the musical score is for a symphony orchestra. It contains the following parts and markings:

- Piccolo:** Starts with a measure of rest, then plays a melodic line. Dynamic: *pp*. Marking: **Hum**.
- Flutes I, II:** Starts with a measure of rest, then plays a melodic line. Dynamic: *pp*. Marking: **Hum**.
- Oboes I, II:** Starts with a measure of rest, then plays a melodic line. Dynamic: *pp*. Marking: **Hum**.
- Clarinets in Bb I, II:** Starts with a measure of rest, then plays a melodic line. Dynamic: *pp*. Marking: **Hum**.
- Bassoons I, II:** Starts with a measure of rest, then plays a melodic line. Dynamic: *pp*. Marking: **Hum**.
- Contrabassoon:** Starts with a measure of rest, then plays a melodic line. Dynamic: *pp*. Marking: **Hum**.
- Horns in F I, II:** Starts with a measure of rest, then plays a melodic line. Dynamic: *pp*. Marking: **Hum**.
- Horns in F III, IV:** Starts with a measure of rest, then plays a melodic line. Dynamic: *pp*. Marking: **Hum**.
- Trumpets in Bb I, II:** Starts with a measure of rest, then plays a melodic line. Dynamic: *pp*. Marking: **Hum**.
- Trumpet in Bb III:** Starts with a measure of rest, then plays a melodic line. Dynamic: *pp*. Marking: **Hum**.
- Trombones I, II:** Starts with a measure of rest, then plays a melodic line. Dynamic: *p*. Marking: **1. Play**, **2. Hum**.
- Trombone III & Tuba:** Starts with a measure of rest, then plays a melodic line. Dynamic: *pp*. Marking: **Hum**.
- Timpani:** Starts with a measure of rest, then plays a melodic line. Dynamic: *p*.
- Percussion:** Starts with a measure of rest, then plays a melodic line. Dynamic: *p*.

6 Andantino molto cantabile e con dolore

Violin I

Violin II

Viola

Violoncello div.

Contrabass div.

8

Hum

pp

Hum (unis.)

pp

Hum

pp

Desk 1

Gli altri

pp

Desk 1

Gli altri

pp

pizz

Very slow semi-tone vibrato, but over the course of 2-3 beats. Do not align with others.

Very slow semi-tone vibrato, but over the course of 2-3 beats. Do not align with others.

146

147

148

149

150

151

152

[illegible]

K

Return to transposition

1. Play

Return to transposition

1. Play

Return to transposition

Return to transposition

Return to transposition

Soli (独奏)

K

Play

div.

unis.

M

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Timp.

Perc.

倍大笛
(Bèidǎdí)

二胡
(Èrhú)

扬琴
(Yángqín)

琵琶
(Pípá)

M

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.
div.

Cb.
div.

184

185

186

187

188

189

190

191

Return to transposition

N

Hum

mp

a2

Hum

mp

Hum

mp

1. Play

p

mf

pp

mp

2. Hum

mp

a2

Hum

mp

Hum

mp

a2

Hum

mp

a2

Hum

mp

Hum

mp

1. Play

p

2. Hum

mp

a2

Hum

p

(tbells)

p

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Timp.

Perc.

Return to transposition

Return to transposition

Return to transposition

Return to transposition

Return to transposition

Soli (独奏)

N

Hum

(unis.)

mp

Hum

mp

unis.

Hum

mp

Hum

mp

pizz.

arco

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc. div.

Cb. div.

Play

Play

197 198 199 200 201 202 203 204

P

Play

Picc.

Fl. I, II

ff

Ob. I, II

ff

p

Cl. I, II

ff

p

Bsn. I, II

2. Play

p

Cbsn.

ff

Hn. I, II

ff

Hn. III, IV

ff

Tpt. I, II

Play straight mute

ff

mp

Tpt. III

Play straight mute

ff

p

Tbn. I, II

1. straight mute

ff

p

Tbn. III

Tba.

Timp.

Perc.

Soli (独奏)

倍大笛 (Bèidǎdí)

二胡 (Èrhú)

ff

mp

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípá)

P

Vln. I

ff

Vln. II

ff

Vla.

ff

Vc. div.

ff

p

Cb. div.

ff

p

205

206

207

208

209

210

211

212 213 214 215 216 217 218 219 220 221

Soli (独奏)

Picc.
 Fl. I, II
 Ob. I, II
 Cl. I, II
 Bsn. I, II
 Cbsn.
 Hn. I, II
 Hn. III, IV
 Tpt. I, II
 Tpt. III
 Tbn. I, II
 Tbn. III
 Tba.
 Timp.
 Perc.
 倍大笛 (Bèidǎdí)
 二胡 (Èrhú)
 扬琴 (Yángqín)
 琵琶 (Pípa)
 Vln. I
 Vln. II
 Vla.
 Vc. div.
 Cb. div.

senza sord.
 pp
 senza sord.
 pp
 1. senza sord.
 pp
 2.
 f
 1.
 f
 mf
 Tamtam
 Bass Dr.
 pp
 f
 mf
 p
 p espress.
 div.
 div.
 f
 pp
 f
 pp
 f
 pp
 f

222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232

The musical score for measures 233-241 is presented in a standard Western orchestral format. The key signature is three sharps (F#, C#, G#), and the time signature is 4/4. The score includes a variety of instruments, with a large section for woodwinds and brass, and a smaller section for Chinese instruments. The woodwinds (Flutes, Oboes, Clarinets, Bassoons, and Contrabassoon) play a melodic line with dynamic markings of *pp*, *mf*, and *pp*. The brass section (Horns, Trumpets, Trombones, and Tuba) provides harmonic support with similar dynamic markings. The Chinese instruments (倍大笛, 二胡, 扬琴, and 琵琶) are introduced in measure 233, with the 二胡 and 扬琴 playing a melodic line and the 琵琶 providing a rhythmic accompaniment. The score is marked with a rehearsal mark 'R' at the beginning of measure 233. The dynamics range from *pp* (pianissimo) to *mf* (mezzo-forte). The score is written for measures 233 through 241, with measure numbers indicated at the bottom of each staff.

246

The musical score is for a symphony, featuring a variety of instruments including woodwinds, brass, strings, and traditional Chinese instruments. The score is written in G major and 4/4 time. It includes dynamic markings like *pp*, *mf*, *f*, and *ppp*, and performance instructions such as "air sound", "div.", and "arco". The page is numbered 247 to 254 at the bottom.

Instrumentation:

- Picc.
- Fl. I, II
- Ob. I, II
- Cl. I, II
- Bsn. I, II
- Cbsn.
- Hn. I, II
- Hn. III, IV
- I
- Tpts. II
- III
- I
- Tbn. II
- III
- Tba.
- Timp.
- Perc.
- 倍大笛 (Bèidǎdì)
- 二胡 (Èrhú)
- 扬琴 (Yángqín)
- 琵琶 (Pípa)
- Vln. I
- Vln. II
- Vla.
- Vc. div.
- Cb. div.

Performance Instructions:

- air sound
- div.
- arco
- Hum
- 1. Hum
- 2.
- 3. Hum
- (hum)
- (tub. bells)
- Bass Dr.
- Tamtam

Dynamic Markings:

- pp*
- mf*
- f*
- ppp*

Page Numbers: 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254

Moderato non tanto, pesante

U

5/4 6/4 5/4 6/4 5/4 6/4 5/4 4/4

255 256 257 258 259 260 261 262

III. Tuileries (Dispute d'enfants après jeux)

4/4 Allegretto non troppo, capriccios

Piccolo

Flutes I, II

Oboes I, II

Clarinets I, II in B \flat

Bassoons I, II

Trumpets in B \flat I, II

Trumpet in B \flat III

Trombones I, II

扬琴 (独奏)
Solo Yangqin

琵琶 (独奏)
Solo Pipa

打击乐器 (独奏)
Solo Percussion

小堂鼓 (Xiǎo tánggǔ)

Violin I

Violin II

Viola

Violoncello

263 264 265 266 267 268 269

Soli (独奏)

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípá)

小堂鼓 (Xiǎo tánggǔ)

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

270 271 272 273 274 275



Soli (独奏)

V

Picc.

Fl. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípá)

V

Vln. I

Vln. II

Vla.

276 277 278 279 280 281

Soli (独奏)

subito meno mosso

subito meno mosso

292

IV. Bydlo

2 **Sempre moderato, pesante**
4 **Repeat 4x**

Piccolo

Flutes I, II

Oboes I, II

Clarinets I, II in B \flat

Bassoons I, II

Contrabassoon

Horns in F I, II

Horns in F III, IV

Trumpets in B \flat I, II

Trumpet in B \flat III

Trombones I, II

Trombone III & Tuba

Timpani

Percussion
Snare Dr., Bass Dr., Tam-t.

Soli (独奏)

笛子 (独奏)
Solo Dizi

胡琴 (独奏)
Solo Huqin

扬琴 (独奏)
Solo Yangqin

琵琶 (独奏)
Solo Pipa

打击乐器 (独奏)
Solo Percussion

2 **Sempre moderato, pesante**
4 **Repeat 4x**

Violin I

Violin II

Viola

Violoncello

Contrabass

Soli (独奏)

Bsn. I, II

Cbsn.

Bell Pl. (B)

大胡 (Dahú)

Bell Pl. (G#)

Cb.

W

W

300

301

302

303

304

305

306



Soli (独奏)

Bsn. I, II

Cbsn.

Bell Pl. (B)

大胡 (Dahú)

Bell Pl. (G#)

Vla.

Cb.

a2

a2

div. à 3

mp

f

p

mf

307

308

309

310

311

312

313

339

Soli (独奏)

Soli (独奏)

7/4 5/4 6/4 5/4 3/4

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Timp.

小笛 (Xiǎodí)

二胡 (Èrhú)

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípa)

莲花板 (Liánhuā bǎn)

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

363 364 365 366 367

V. Ballet of Unhatched Chicks

Scherzino
Vivo, leggiero

The score is divided into two systems. The first system includes Piccolo, Flutes I & II, Oboes I & II, Clarinets I & II in B♭, Bassoons I & II, Contrabassoon, Horns in F I & II, Horns in F III & IV, Trumpets in B♭ I & II, Trumpet in B♭ III, Trombones I & II, Trombone III & Tuba, Timpani, Percussion (Triangle, Tambourine, Bass Dr.), and Soli (独奏) for Dizi, Huqin, Yangqin, Pipa, and Solo Percussion. The second system features Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Contrabass.

Scherzino
Vivo, leggiero

368 369 370 371 372 373 374 375 376 377

378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389

B1

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Timp.

Perc.

小笛
(Xiǎodí)

二胡
(Èrhú)

扬琴
(Yángqín)

琵琶
(Pípá)

莲花板
(Liánhuà bǎn)

Soli (独奏)

B1

Vln. I
div.

Vln. II
div.

Vla.

Vc.

Cb.

Soli (独奏)

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Timp.

Perc.

小笛
(Xiǎodí)

二胡
(Èrhú)

扬琴
(Yángqín)

琵琶
(Pípá)

莲花板
(Liánhuā bǎn)

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

con sord. *p*

p

mf

Octave trill

mf

mf

mf

mf

unis. pizz

mf

398

399

400

401

402

403

404

405

C1

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt.

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Timp.

Perc.

Soli (独奏)

小笛
(Xiǎodí)

二胡
(Èrhú)

扬琴
(Yángqín)

琵琶
(Pípá)

莲花板
(Liánhuā bǎn)

C1

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425

426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437

CADENZA CODA

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Timp.

Perc.

Soli (独奏)

小笛 (Xiǎodí)

二胡 (Èrhú)

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípá)

莲花板 (Liánhuā bǎn)

CADENZA CODA

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Soli (独奏)

4/4 Andante

Piccolo

Flutes I, II

Oboes I, II

Clarinets I, II in B♭

Bassoons I, II

Contrabassoon

3/4

4/4

Soli (独奏)

4/4 Andante

Violin I

Violin II

Viola

Violoncello

Contrabass

3/4

4/4

448 449 450 451 452 453 454 455

F1 Andante. Grave

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III

Tba.

Timp.

Perc.

Soli (独奏)

倍大笛 (Bèidǎdí)

中胡 (Zhōnghú)

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípá)

小堂鼓 (Xiǎo tánggǔ)

F1 Andante. Grave

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

472

476

G1 Allegro giusto, nel modo russo; senza allegrezza, ma poco sostenuto.

B♭调曲笛 (Qūdí in B♭)

二胡 (Èrhú)

云锣 (Yúnlúo)

$$\frac{5}{4} \quad \frac{6}{4} \quad \frac{5}{4} \quad \frac{6}{4} \quad \frac{5}{4} \quad \frac{6}{4} \quad \frac{5}{4} \quad \frac{6}{4}$$

div.
pizz.

div., pizz.

7/4 5/4 6/4 5/4 6/4 5/4

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III

Tba.

Timp.

Perc.

曲笛 (Qūdǐ)

二胡 (Èrhú)

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípa)

云锣 (Yúnlúo)

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

新疆手鼓 (Xīnjiāng shǒugǔ)

493 494 495 496 497 498 499 500 501

$\frac{4}{4}$ Allegretto vivo, sempre scherzando

509

510 **511** **512** **513** **514**

H1

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Perc.

Soli (独奏)

Kompang I

Kompang II

Kompang III

Kompang IV

新疆手鼓
(Xīnjiāng shǒugǔ)

H1

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

524

新疆手鼓 (Xīnjiāng shǒugǔ)

525 526 527 528 529 530

536

J1

J1

Picc. *p* *mf*

Fl. I, II *a2* *p* *mf*

Ob. I, II *p* *mf* *p* *mf*

Cl. I, II *p* *mf* *p* *mf*

Bsn. I, II *a2* *p* *mf* *p* *mf* *ff*

Cbsn.

Hn. I, II *ff*

Tpt. I, II *p* *mf* *p* *mf* *ff*

Tpt. III *p* *mf* *p* *mf* *ff*

Tbn. I, II

Tbn. III Tba.

Perc.

Kompang I *f*

Kompang II *f*

Kompang III *f*

Kompang IV *f*

新疆手鼓 (Xīnjiāng shǒugǔ) *f*

Vln. I *p* *mf* *p* *mf* *ff*

Vln. II *p* *mf* *p* *mf* *ff* *pizz.* *arco*

Vla. *div. arco* *pizz.* *arco* *pizz.* *unis. arco*

Vc. *p* *mf* *p* *mf* *ff* *div.* *unis.*

Cb.

Meno Mosso

accel.

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III

Tba.

Perc.

Suspended Cymbal

Tambourine

Triangle

Kompang I

Kompang II

Kompang III

Kompang IV

新疆手鼓 (Xinjiāng shǒugǔ)

Meno Mosso

accel.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Soli (独奏)

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Timp.

Perc.

二胡
(Erhu)

扬琴
(Yangqin)

琵琶
(Pipa)

大堂鼓
(Dà tánggǔ)

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

566 567 568 569 570 571 572 573 574 575

Con mortuis in lingua mortua

Andante non troppo, con lamento

6/4

Flutes I, II

Oboes I, II

Clarinets I, II in B♭

Bassoons I, II

Contrabassoon

Horns in F I, II

Horns in F III, IV

Trumpets in B♭ I, II

Trumpet in B♭ III

Trombones I, II

Trombone III & Tuba

Timpani

Med. Susp. Cym.^{16-18"}

Lg. Susp. Cym.^{18-20"}

Percussion
2 susp. cym., tam-t., bass dr.,
glsp., vib., bows, superball

Tam-t.

Soli (独奏)

笛子 (独奏)
Solo Dizi

胡琴 (独奏)
Solo Huqin

扬琴 (独奏)
Solo Yangqin

琵琶 (独奏)
Solo Pipa

打击乐器 (独奏)
Solo Percussion

Andante non troppo, con lamento

6/4

Violin I

Violin II

Viola

Violoncello

Contrabass

[illegible]

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Timp.

Perc.

塤 (Xūn)

中胡 (Zhōnghú)

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípá)

Crystal Bowl

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.
div. à 4

590

591

592

593

594

595

596

597

598

IX. The Hut on Hen's Legs (Baba Yaga)

$\frac{2}{4}$ Allegro con brio, feroce

Piccolo

Flutes I, II

Clarinets I, II in B \flat

Bassoons I, II

Contrabassoon

Horns in F I, II

Horns in F III, IV

Trumpets in B \flat I, II

Trumpet in B \flat III

Trombones I, II

Trombone III & Tuba

Timpani

Percussion
crash & susp. cym., snare dr.

笛子 (独奏)
Solo Dizi

胡琴 (独奏)
Solo Huqin

扬琴 (独奏)
Solo Yangqin

琵琶 (独奏)
Solo Pipa

大堂鼓 (Dà tánggǔ)

打击乐器 (独奏)
Solo Percussion

$\frac{2}{4}$ Allegro con brio, feroce

senza sord.

Violin I

Violin II

Viola

Violoncello

Contrabass

599600601602603604605606607608609610611612

613 614 615 616 617 618 619 620 621 622

Soli (独奏)

Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
小笛 (Xiǎodí)
高胡 (Gāohú)
扬琴 (Yángqín)
琵琶 (Pípá)
大堂鼓 (Dà tánggǔ)
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.

632 633 634 635 636 637 638 639 640

650

N1

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Timp.

Perc.

(s.dr.)

(cym.)

p

ff

a2

straight mute

ff

straight mute

ff

straight mute

ff

(straight mute)

ff

f

Soli (独奏)

小笛
(Xiǎodí)

高胡
(Gāohú)

扬琴
(Yángqín)

琵琶
(Pípá)

大堂鼓
(Dà tánggǔ)

ff

ff

ff

ff

ff

N1

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

pizz.

ff

arco

ff

arco

ff

arco

ff

arco

ff

arco

ff

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III

Tba.

Timp.

Perc.

Soli (独奏)

小笛 (Xiǎodí)

高胡 (Gāohú)

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípá)

大堂鼓 (Dà tánggǔ)

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Soli (独奏)

O1

Picc.

Fl. I, II

ff

Ob. I, II

ff

a2

Cl. I, II

ff

a2

Bsn. I, II

ff

a2

Cbsn.

ff

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Susp. Cym.

mf

小笛
(Xiǎodí)

ff

高胡
(Gāohú)

ff

扬琴
(Yángqín)

ff

琵琶
(Pípá)

ff

大堂鼓
(Dà tánggǔ)

fp

O1

Vln. I

ff

Vln. II

ff

Vla.

ff

Vc.

ff

Cb.

ff

683 684 685 686 687 688 689 690 691 692

P1

Andante mosso

4/4

2/4

4/4

2/4

4/4

Soli (独奏)

Timp.

洞箫 (Dòngxiāo)

琵琶 (Pípá)

mf

mf

693

694

695

696

697

698

699

700

701



4/4

2/4

4/4

Fl. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

洞箫 (Dòngxiāo)

高胡 (Gāohú)

琵琶 (Pípá)

大堂鼓 (Dà tánggǔ)

Cb.

1.

1.

p

超吹到泛音

p

p

gliss.

p

702

703

704

705



4/4

2/4

4/4

2/4

4/4

Fl. I, II

Cbsn.

洞箫 (Dòngxiāo)

高胡 (Gāohú)

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípá)

Vln. I div. à 3

Vln. II

mf

pizz.

f

p

mf

pizz.

p

pizz.

con sord.

pp

706

707

708

709

710

711

712

713

[illegible]

R1

740 741 742 743 744 745 746

8

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Timp.

Perc.

小笛
(Xiǎodí)

高胡
(Gāohú)

扬琴
(Yángqín)

琵琶
(Pípa)

大堂鼓
(Dà tánggǔ)

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760

Soli (独奏)

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III

Tbn. Tba.

Timp.

Perc.

小笛 (Xiǎodí)

高胡 (Gāohú)

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípá)

大堂鼓 (Dà tánggǔ)

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

761

762

763

764

765

766

767

768

769

770

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Tbn. II

Timp.

Perc.

Soli (独奏)

小笛
(Xiǎodí)

高胡
(Gāohú)

扬琴
(Yángqín)

琵琶
(Pípá)

大堂鼓
(Dà tánggǔ)

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.
arco

Cb.
arco

S1

Picc.

Fl. I, II

ff

Ob. I, II

a2 ff

Cl. I, II

ff

Bsn. I, II

ff

Cbsn.

ff

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III

Tba.

Timp.

Susp. Cym.

mf

Soli (独奏)

小笛 (Xiǎodí)

ff

高胡 (Gāohú)

ff

扬琴 (Yángqín)

ff

琵琶 (Pípá)

ff

大堂鼓 (Dà tánggǔ)

fp

S1

Vln. I

ff

Vln. II

ff

Vla.

ff

Vc.

ff

Cb.

ff

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Timp.

Perc.

Snare Dr.

fp

小笛
(Xiǎodí)

高胡
(Gāohú)

扬琴
(Yángqín)

琵琶
(Pípá)

大堂鼓
(Dà tánggǔ)

fp

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

X. The Great Gate of Kyiv

$\text{2}\overline{\text{2}}$ Allegro alla breve. Maestoso. Con grandezza

Piccolo

Flutes I, II

Oboes I, II

Clarinets I, II in B♭

Bassoons I, II

Contrabassoon

Horns in F I, II

Horns in F III, IV

Trumpets in B♭ I, II

Trumpet in B♭ III

Trombones I, II

Trombone III & Tuba

Timpani

Percussion
crash & susp. cym, tam-t.,
snare dr., bass dr., tbells

Soli (独奏)

笛子 (独奏)
Solo Dizi

胡琴 (独奏)
Solo Huqin

扬琴 (独奏)
Solo Yangqin

琵琶 (独奏)
Solo Pipa

打击乐器 (独奏)
Solo Percussion

$\text{2}\overline{\text{2}}$ Allegro alla breve. Maestoso. Con grandezza

Violin I

Violin II

Viola

Violoncello

Contrabass

[illegible]

U1

Return to transposition

Return to transposition

Return to transposition

Return to transposition

Return to transposition

Return to transposition

Return to transposition

二胡 (Èrhú)

p

mf

U1

Play

3 soli (div.)

p

Return to transposition

843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855

V1

Picc. *f* **Play**

Fl. I, II *f* **Play**

Ob. I, II *f* 1. **Play** a2

Cl. I, II *f* **Play**

Bsn. I, II *f* **Play**

Cbsn. *f* **Play**

Hn. I, II *f*

Hn. III, IV *f*

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II *f* 2. **Play** senza sord.

Tbn. III *f* a2 **Play** senza sord. Tba.

Timp. *f*

Perc. *f* **Crash Cym.** **Bass Dr.**

小笛 (Xiǎodí) *f* **B♭ 调小笛 (Xiǎodí in B♭)**

二胡 (Èrhú) *f*

扬琴 (Yángqín) *f*

琵琶 (Pípa) *f*

Bell Plates

V1

Vln. I *f* **Play**

Vln. II *f* **Play**

Vla. *f* **Play**

Vc. div. *f* tutti div. à 2

Cb. *f* **Play** div.

856 857 858 859 860 861 862 863

W1

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III

Tba.

Timp.

Perc.

Soli (独奏)

小笛 (Xiǎodí)

二胡 (Èrhú)

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípá)

Bell Plates

W1

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889

X1

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Timp.

Perc.

小笛 (Xiǎodí)

二胡 (Èrhú)

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípá)

Bell Plates

Soli (独奏)

X1

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Timp.

Perc.

小笛
(Xiàodí)

二胡
(Èrhú)

扬琴
(Yángqín)

琵琶
(Pípá)

Bell Plates

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

900

901

902

903

904

905

Soli (独奏)

Soli (独奏)

Tbn. III
Tba.
(susp. cym.)
Perc.
(tam-t.)
(tbells)
梆笛
(Bāngdǐ)
二胡
(Èrhú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.

911 912 913 914 915

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Timp.

Perc.

梆笛
(Bāngdǐ)

二胡
(Ērhú)

扬琴
(Yángqín)

琵琶
(Pípa)

Bell Plates

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

916 917 918 919 920 921 922

Soli (独奏)

Meno mosso, sempre maestoso

931 932 933 934 935 936 937

[illegible]

A2

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Timp.

Perc.

(b. dr.)

mf

梆笛 (Bāngdí)

二胡 (Èrhú)

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípá)

Bell Plates

mf

mf

mf

mf

mf

mf

A2

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

free bowing
più vib.

p

free bowing
div., più vib.

p

free bowing
più vib.

p

free bowing
più vib.

p

free bowing
più vib.

p

p

Soli (独奏)

poco a poco rallentando

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Timp.

Perc.

梆笛 (Bāngdí)

二胡 (Èrhú)

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípá)

Bell Plates

poco a poco rallentando

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Soli (独奏)

B2 (In 3)

Picc.
 Fl. I, II
 Ob. I, II
 Cl. I, II
 Bsn. I, II
 Cbsn.
 Hn. I, II
 Hn. III, IV
 Tpt. I, II
 Tpt. III
 Tbn. I, II
 Tbn. III
 Tba.
 Timp.
 (crash cym.)
 (bass dr.)
 (tam-t.)
 Perc.
 梆笛 (Bāngdǐ)
 二胡 (Ērhú)
 扬琴 (Yángqín)
 琵琶 (Pípa)
 Bell Plates
 Vln. I
 Vln. II
 Vla.
 Vc.
 Cb.

984 985 986 987 988 989 990 991 992